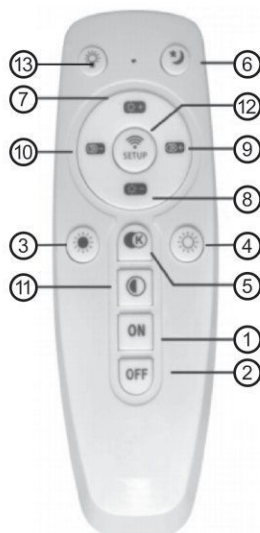


INSTALLATION INSTRUCTION **EN**
 INSTALLATIONSANWEISUNGEN **DE**
 NÁVOD NA MONTÁŽ **SK**
 NÁVOD NA INSTALACI **CZ**
 TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ **HU**
 INSTRUKCJE INSTALACJI **PL**
 INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE **RO**

EN DESCRIPTION OF KEYS

1. Master ON
2. Master OFF
3. Warm white
4. Cool white
5. 3000K/4000K/6500K/Night light
6. Night light
7. Brightness +
8. Brightness -
9. CCT increase (to 6500K)
10. CCT decrease (to 3000K)
11. 50% / 100% brightness
12. Pairing button
13. ON/OFF auxiliary light button (if the light includes auxiliary light)



Matching Code

Power on the switch. Please press fast and long "12", when the lamp flickers, the matching is successful. In case of unsuccessful, turn off the power and try it again after 10 seconds.

Mode memory

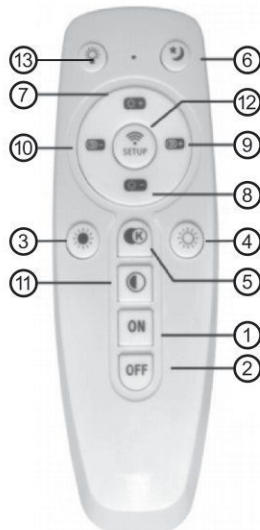
1. If you turn off and on the light by the remote control, the light will remain in the last setting.
2. In the event, that the lamp turns off and on by switch, the lamp will retain the last setting only after 5 to 10 seconds between switching off and on.

Change the mode by the switch

You can change the lighting modes by the switch, if You turn off and on the light in 3 seconds. (4000K, 3000K, 6500K, Night light)

DE TASTENFUNKTIONEN

1. Schaltet alle Lichter ein
2. Schaltet alle Lichter aus
3. Warmes Licht
4. Kaltes Licht
5. 3000K/4000K/6500K/Nachtmodus
6. Nachtmodus
7. Erhöht die Helligkeit
8. Verringert die Helligkeit
9. Farbtemperaturerhöhung (bis zu 6500K)
10. Reduzierung der Farbtemperatur (bis zu 3000K)
11. 50% / 100% die Helligkeit
12. Die Kopplungstaste
13. EIN/AUS-Zusatzlichttaste (wenn das Licht ein Zusatzlicht enthält)



Paarung

Schalte das Licht an. Halten Sie nach dem Anzünden "12" gedrückt. Wenn das Licht blinkt, ist das Pairing erfolgreich. Wenn dies nicht gelingt, schalten Sie das Gerät aus und versuchen Sie es nach 10 Sekunden erneut.

Moduspeicher

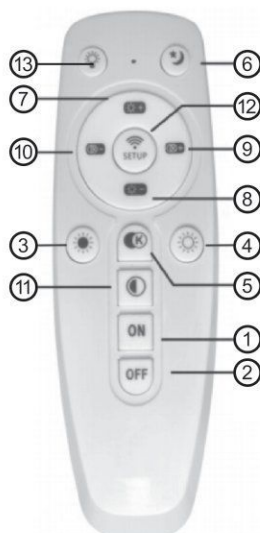
1. Falls die Leuchte / Lichtgruppe durch die Fernbedienung aus- und eingeschaltet wird, bleibt die Lampe in der gewählten Position sowie die zuletzt gewählte Temperatur.
2. Für den Fall, dass die Lampe / Gruppe von Lampen ausgeschaltet und anschließend über einen Schalter eingeschaltet wird, behält die Lampe / Gruppe von Lampen die letzte Einstellungen 10 Sekunden, zwischen aus- und einschalten.

Ändern Sie den Modus mit dem Schalter

Sie können die Beleuchtungsmodi mit dem Schalter umschalten und die Leuchten / Gruppe von Leuchten wenn sie innerhalb von 3 Sekunden ein- und ausschalten (4000K, 3000K, 6500K, Nachtmodus).

SK FUNKCIE TLAČIDIEL

1. Zapnutie všetkých svietidiel
2. Vypnutie všetkých svietidiel
3. Teplé svetlo
4. Studené svetlo
5. 3000K/4000K/6500K/Nočný režim
6. Nočný režim
7. Zvyšovanie jasů
8. Znižovanie jasů
9. Zvýšenie teploty farieb (do 6500K)
10. Zníženie teploty farieb (do 3000K)
11. 50% / 100% jasů
12. Párovacie tlačidlo
13. Tlačidlo ZAP/YYP prídavného svetla (ak svetlo obsahuje prídavné svetlo)



Párovanie

Zapnite napájanie svietidla. Po zasvietení podržte "12". Pokiaľ svietidlo zabliká, je párovanie úspešné. V prípade neúspechu vypnite napájanie a skúste to znova po 10 sekundách

Pamät' režimů

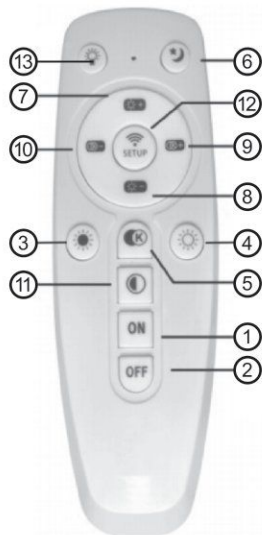
1. V prípade, že svietidlo/skupinu svietidiel vypínate a zapínate diaľkovým ovládačom, zostáva svietidlo v zvolenom nastavení, jase a teploty akú ste mali naposledy zvolenú.
2. V prípade, že svietidlo/skupinu svietidiel vypínate a následne zapínate pomocou vypínača, svietidlo/skupina svietidiel si uchová posledné nastavenie iba po čase 10 sec. medzi vypnutím a zapnutím.

Zmena režimů pomocou vypínača

Režimů svietenia môžete prepínať pomocou vypínača ak svietidlo/skupinu svietidiel vypnete a zapnete v priebehu 3sec.(4000K, 3000K, 6500K, Nočný režim)

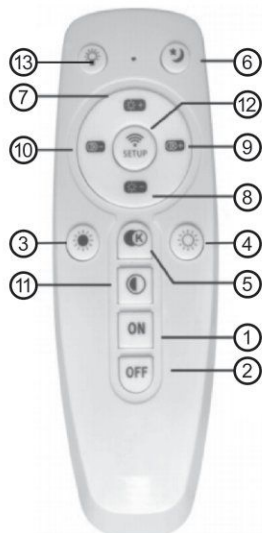
CZ FUNKCE TLAČÍTEK

1. Zapnutí všech svítidel
2. Vypnutí všech svítidel
3. Teplé světlo
4. Studené světlo
5. 3000K/4000K/6500K/Noční režim
6. Noční režim
7. Zvyšování jasu
8. Snižování jasu
9. Zvýšení teploty barev (do 6500K)
10. Snižování teploty barev (do 3000K)
11. 50% / 100% jasu
12. Párovací tlačítko
13. Tlačítko ZAP/VYP přídatného světla (pokud světlo obsahuje přídatné světlo)



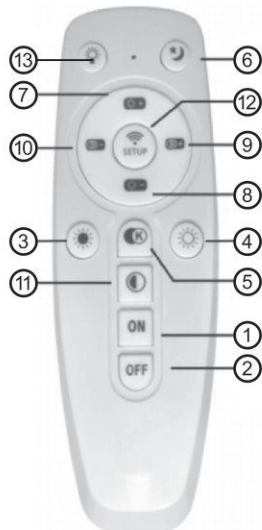
HU NYOMÓGOMBOK FUNKCIÓI

1. Az összes lámpatest bekapcsolása
2. Az összes lámpatest kikapcsolása
3. Meleg fény
4. Hideg fény
5. 3000K/4000K/6500K/Éjszakai üzemmód
6. Éjszakai üzemmód
7. Fényerő csökkentése
8. Fényerő növelése
9. Fény színhőmérséklet növelése (max 6500K)
10. Fény színhőmérséklet csökkentése (min 3000K)
11. 50% / 100% Fényerő
12. Párosítás gomb
13. BE/KI segédfény gomb (ha a lámpa tartalmaz kiegészítő lámpát)



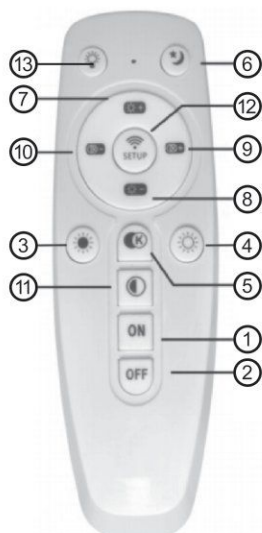
PL FUNKCJE PRZYCISKÓW

1. Włącz wszystkie światła
2. Wyłącz wszystkie światła
3. Ciepłe światło
4. Zimne światło
5. 3000K/4000K/6500K/Tryb nocny
6. Tryb nocny
7. Zwiększenie jasności
8. Zmniejszenie jasności
9. Zwiększenie temperatury barw (do 6500 K)
10. Zmniejszenie temperatury barw (do 3000 K)
11. 50% / 100% jasności
12. Przycisk parowania
13. Przycisk ON/OFF światła pomocniczego (jeśli światło zawiera światło dodatkowe)



RO FUNCȚIILE TASTELOR

1. Pornirea tuturor luminilor
2. Oprirea tuturor luminilor
3. Lumină caldă
4. Lumină rece
5. 3000K/4000K/6500K/Regim de noapte
6. Regim de noapte
7. Creșterea luminozității
8. Scăderea luminozității
9. Creșterea temperaturii de culoare (până la 6500 K)
10. Scăderea temperaturii de culoare (până la 3000 K)
11. 50% / 100% luminozității
12. Buton de asociere
13. Buton lumini auxiliare ON/OFF (dacă lumina include lumină auxiliară)



Párování

Zapněte napájení svítidla. Po rozsvícení podržte "12". Když svítidlo zablíká, je párování úspěšné. V případě neúspěchu vypněte napájení a zkuste to znova po 10 sekundách.

Paměť režimů

1. V případě, že svítidlo vypínáte a zapínáte dálkovým ovladačem, zůstává svítidlo ve zvoleném nastavení, jasu a teploty, jakou jste měli naposledy zvolenou.
2. V případě, že svítidlo vypínáte a následně zapínáte pomocí vypínače, svítidlo si uchová poslední nastavení, pouze po čase 10 sec. mezi vypnutím a zapnutím.

Změna režimů pomocí vypínače

Režimů svícení můžete přepínat pomocí vypínače, pokud svítidlo vypnete a zapnete během 3sec. (4000K, 3000K, 6500K, Noční režim)

Párosítás

Kapcsolja be a lámpatestek a falikapcsolóval majd tartsa a „12” gombot, ha a lámpa villan akkor a párosítás sikeres. Abban az esetben ha ez nem történik meg kapcsolja le a lámpatestet a fali kapcsolóval majd ismétlje meg a műveletet.

Üzemmódok memóriája

1. Abban az esetben ha a lámpatestet/lámpacsopotot a távirányítóval kapcsolja ki és be az utoljára beállított üzemmódot, fényszínt és erősségét kapcsolja.
2. Abban az esetben ha a falikapcsolóval kapcsolja ki és be a lámpatestet/lámpacsopotot az csak 10 másodpercig jegyzi az utolsó beállítást a ki és bekapcsolások között.

Üzemmódok változtatása falikapcsolóval

Az üzemmódokat válthatja a falikapcsoló fel és le kapcsolásával 3 másodpercenként. (3000K/4000K/6500K/Éjszakai üzemmód)

Parowanie

Włącz zasilanie. Po zapaleniu przytrzymaj "12" przez kilka sekund. Jeśli światło mrugnie, parowanie się powiodło. W przypadku, gdy parowanie nie powiodło się, włącz zasilanie i spróbuj ponownie po 10 sekundach.

Pamięć trybu

1. W przypadku, gdy światło/grupa świateł jest wyłączana i włączana za pomocą zdalnego pilota, światło pozostaje w ostatnio wybranych ustawieniach, jasność i temperatura jakie zostały ostatnio wybrane.
2. W przypadku, gdy światło/grupa świateł jest wyłączona, a następnie włączona za pomocą przełącznika, światło/grupa świateł zachowa ostatnie ustawienie dopiero po 10 sekundach pomiędzy wyłączeniem a włączeniem.

Zmiana trybu za pomocą wyłącznika

Tryby świecenia możesz przełączać za pomocą przełącznika, jeśli światło/grupa świateł włączysz i wyłączysz w ciągu 3 sekund (4000K, 3000K, 6500K, Tryb nocny)

Cuplarea

Porniți alimentarea luminii. După aprindere, țineți apăsat "12" timp de câteva secunde. Când lumina clipește, cuplarea este reușită. În caz de insucces, opriți alimentarea și reîncercați după 10 secunde

Cinci regimuri

1. În cazul în care opriți și porniți o lumină/un grup de lumini cu telecomanda, lumina rămâne în setarea, luminozitatea și temperatura care au fost selectate ultima dată.
2. În cazul în care opriți și porniți lumina/grupul de lumini cu întrerupătorul, lumina/grupul de lumini își păstrează ultima setare doar după un timp de 10 s între oprire și pornire.

Modificarea regimului cu ajutorul întrerupătorului

Regimurile de iluminare pot fi comutate cu ajutorul întrerupătorului, dacă opriți și porniți lumina/grupul de lumini în 3 s (4000K, 3000K, 6500K, Regim de noapte)

DE LED ÜBERHÖHTEN LAMPEN MIT FERNBEDIENUNG / DIE MONTAGE MUSS AUSSCHLIESSLICH DURCH FACHPERSON DURCHFÜHRT WERDEN / ALLE TATIGKEITEN SIND MOGLICH NUR BEI ABGESCHALTETER STROMVERSORGUNG UND PRODUKT MUSS GEKÜHLT WERDEN / KEINE CHEMISCHEN REINIGUNGSMITTEL VERWENDEN / LED NICHT AUSTAUSCHBAR

EN LED CEILING LAMP WITH REMOTE CONTROL / THE INSTALLATION CAN BE PERFORMED ONLY BY APPROPRIATELY QUALIFIED PERSON ACCORDING INSTRUCTION / ANY ACTIVITIES TO BE DONE WITH DISCONNECTED POWER SUPPLY AFTER PRODUCT'S WARMING DOWN / DON'T USE CHEMICAL DETERGENTS / LED'S AREN'T POSSIBLE TO CHANGE

SK LED NADSAZENÉ SVIETIDLO S DIALKOVÝM OVLÁDAČOM / MONTÁŽ MOŽE VYKONÁVAŤ IBA KVALIFIKOVANÁ OSOBA PODĽA NÁKRISU / VŠETKY ÚKONY VYKONÁVAJTE PRI VYPNUTOM NAPÁJANÍ PO OCHLADENÍ VÝROBKU / NEPOUŽÍVAŤ CHEMICKÉ ČISTIACE PROSTRIEDKY / LED SÚ NEVYMENITELNÉ

CZ LED NADSAZENÉ SVÍTIDLO S DÁLKOVÝM OVLÁDAČEM / MONTÁŽ MUŽE VYKONÁVAT JENOM KVALIFIKOVANÁ OSOBA DLE § 5 VYHLÁŠKY Č 50/1978 Sb., V PLATNÉM ZNĚNÍ, DLE NÁKRISU / VEŠKERÉ ČINNOSTI PROVÁDĚJTE PRI VYPNUTÉM NAPÁJENÍ PO OCHLADZENÍ VÝROBKU / NEPOUŽÍVAT CHEMICKÉ ČISTIČÍ PROSTŘEDKY / LED JSOU NEVYMĚNITELNÉ

HU LED MENYEZETI LÁMPA TÁVIRÁNYÍTÓ / A SZERELÉST CSAK SZAKKÉBZETT SZEMÉLY VÉGEZHETI EL A RAJZ SZERINT / MINDEN MŰVELETET KIKAPCSOLÁS ÉS A LÁMPATEST KIHŰLÉSE UTÁN VEGEZZEN / NE HASZNÁLJON KÉMIAI ÖSSZETEVŐT TARTALMAZÓ TISZTÍTÓSZEREKET / A LED NEM CSERÉLHETŐ

PL LAMPA SUFITOWA LED Z PILOTEM / OŚWIETLENIE LED / INSTALACJA MOŻE BYĆ WYKONYWANA TYLKO PRZEZ WYKWALIFIKOWANĄ OSOBĘ ZGODNIE Z RYSUNKIEM / WSZYSTKIE DZIAŁANIA WYKONYWANE SĄ PRZY WYŁĄCZONYM ZASILANIU PO OCHŁODZENIU PRODUKTU / NIE UŻYWAJ CHEMICZNYCH ŚRODKÓW CZYSTOŚCI / LED NIE SĄ WYMIENNE.

RO LAMPĂ LED DE PLAFON CU COMANDĂ DE LA DISTANȚĂ / LUMINA LED / MONTAJUL POATE FI EFECTUAT DOAR DE CĂTRE PERSONAL CALIFICAT, CONFORM SCHEMEI / TOATE OPERAȚIUNILE POT FI EFECTUATE DOAR CU ALIMENTAREA OPRITĂ, DUPĂ RĂCIREA PRODUSULUI / A NU SE FOLOSİ DETERGENȚI CHIMICI / LED-URILE NU POT FI ÎNLOCUIȚE

EN Assembly instructions are for information only. The shape and size of the luminaire, the number of LED sources or lights bulbs may vary.

DE Die Montageanleitung dient nur zur Information. Die Form und Abmessungen der Leuchte, die Anzahl der LED-Quellen oder Leuchtmittel können variieren.

SK Montážny návod je len informatívneho charakteru. Tvar a rozmerý svietidla, počet LED zdrojov alebo žiaroviek sa môžu líšiť.

CZ Montážní návod je pouze informativního charakteru. Tvar a rozměry svítidla, počet LED zdroju či žárovek se mohou lišit.

HU Az összeszerelési útasítások csak tájékoztató jellegű. A lámpatest alakja és méretei, az izzók LED-es fényforrások száma változhat.

PL Instrukcje montażu mają wylęcniely charakter informacyjny. Kształt i rozmiarę oprawy, ilośc źródeł LED czy żarówek mogą się różnić.

RO Instrucțiunile de asamblare au doar rol informativ. Forma și dimensiunile corpului de iluminat, precum și numărul de surse LED sau becurile pot varia.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E
 This product contains a light source of energy efficiency class E
 Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti E
 Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti E
 Ez a termék egy E energiatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz
 Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética E
 Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E
 Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E
 Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică E
 Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E

